**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**КАЗАНСКИЙ (ПРИВОЛЖСКИЙ) ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**

**Институт управления и территориального развития**

**УТВЕРЖДАЮ**

**Проректор**

**по образовательной деятельности КФУ**

**Проф. Минзарипов Р.Г.**

**«\_\_\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2012 г.**

**Кафедра маркетинга, коммерции и предпринимательства**

**Методические рекомендации по подготовке и написанию**

**курсовых работ (проектов)**

**по направлению 080200.62 «Менеджмент»**

**профиль «Маркетинг»**

**Казань 2012**

**Содержание**

1. Термины и определения…………………………………………………...3
2. Цели курсовой работы (проекта)………………………………………….3
3. Основные этапы выполнения курсовой работы (проекта)………………4
4. Объем и структура курсовой работы (проекта)……………………….....7
5. Правила оформления курсовой работы (проекта)……………………….9
   1. Общие требования…………………………………………………..9
   2. Представление отдельных видов текстового материала………...10
   3. Представление табличного материала……………………………13
   4. Представление формул…………………………………………….15
   5. Представление иллюстраций……………………………………...16
   6. Оформление библиографического списка……………………….17
6. Приложения……………………………………………………………….19
7. **Термины и определения**

**Курсовая работа (проект)** – это вид учебной работы студента, выполненной им самостоятельно под руководством научного руководителя в процессе обучения.

**Курсовая работа** – законченное самостоятельное исследование, результатом которого является закрепление теоретических знаний, полученных в процессе изучения общетеоретических и специальных дисциплин, и получение практических навыков проведения исследовательской работы.

**Курсовой проект** – это законченное самостоятельное исследование, в котором содержится научно-обоснованное решение практической задачи, вытекающее из системного анализа выбранного объекта и предмета, проблемы (ситуации).

**Отличие курсовой работы от курсового проекта** заключается в том, что при реализации последнего обязательным условием является процедура разработки рекомендаций, направленных на решение выявленных в ходе выполнения проекта проблем. **Курсовая работа же** может ограничиться выводами, сформулированными в процессе критического анализа изучаемой проблемы.

1. **Цели курсовой работы (проекта)**

Целью курсовой работы (проекта) является повышение уровня профессиональной (теоретической и практической) подготовки студента за счет формирования определенных компетенций, направленных на:

* углубленное усвоение учебного материала;
* получение и закрепление навыков самостоятельной работы, работы со специальной литературой;
* получение навыков проведения научно-исследовательской работы;
* получение навыков грамотно и аргументировано излагать свои мысли и формулировать обоснованные мысли по результатам проведенного исследования;
* совершенствование знаний в профессиональной области.

1. **Основные этапы выполнения курсовой работы (проекта)**

Для успешной организации выполнения работы студенты должны четко представлять себе основные этапы этого процесса и рационально распределять свою деятельность в соответствии с ними:

1. Выбор темы.

2. Подбор литературы по теме и ознакомление с ней.

3. Согласование с научным руководителем предварительного плана курсовой работы (проекта).

4. Изучение выбранных литературных источников.

5. Составление окончательного варианта плана, уточнение формулировки темы.

6. Сбор, анализ, обработка и обобщение практических и теоретических материалов.

7. Изложение материала, оформление текста курсовой работы (проекта).

8. Представление курсовой работы (проекта) научному руководителю.

9. Защита курсовой работы (проекта).

Выбор темы курсовой работы (проекта) из утвержденного кафедрой перечня осуществляется студентом с учетом научных и практических интересов по согласованию с научным руководителем.

Подбор литературных источников зависит от уровня подготовки студента, умения пользоваться каталогами, библиографическими источниками, справочниками, периодическими изданиями, электронными базами данных и т.д. В состав подбираемых источников необходимо включать теоретическую, методическую и практическую литературу, увязывая их в рамках выбранной темы.

Первоначальный вариант плана работы составляется в ходе предварительного ознакомления с литературными источниками информации. При этом устанавливается примерный перечень вопросов, которые предполагается рассмотреть в отдельных параграфах различных глав работы, их последовательность, сочетание, взаимосвязь. Такой план должен отражать сущность, основную идею исследования, содержание работы, наиболее актуальные и интересные стороны выбранной темы.

После согласования плана и его утверждения руководителем студент приступает к детальному изучению источников, их конспектированию с точным указанием источника, автора, издательства, года издания с последующим их указанием в списке использованных источников. По итогам этого этапа возможны некоторые изменения и уточнения первоначального плана работы.

Следующий этап предполагает составление окончательного варианта плана и уточнение формулировки темы курсовой работы (проекта) с учетом возможных изменений, связанных с выполнением предыдущих этапов. Любые корректировки на данном этапе должны быть обоснованы студентом и одобрены его научным руководителем.

После выбора и утверждения темы курсовой работы (проекта) студент подбирает, уточняет, анализирует и обрабатывает теоретические и практические материалы, систематизирует и обобщает выявленные проблемы, делает выводы и предложения, обосновывает их. При изложении полученных материалов следует продумать форму их представления, которая должна быть удобной для восприятия, полной, наглядной, отражающей существенные моменты исследования. Особенно это касается обработки цифровых, статистических, аналитических материалов, применения схем, диаграмм, графиков, таблиц, которые должны сопровождать и иллюстрировать теоретические и практические материалы, оценки и выводы автора. Такие формы должны органично включаться в текст курсовой работы, становясь неотъемлемой и необходимой частью выполняемого исследования.

Оформленная в соответствии с предъявляемыми требованиями курсовая работа (проект) представляется научному руководителю, который рецензирует ее, указывая достоинства и недостатки. Следующим этапом является защита курсовой работы, в процессе которой студент выступает с кратким докладом об основных положениях работы и отвечает на вопросы членов комиссии (научного руководителя). По результатам защиты выставляется оценка, соответствующая количеству набранных баллов.

1. **Объем и структура курсовой работы (проекта)**

Объем курсовой работы (проекта) составляет 30-35 страниц. Структура работы включает: титульный лист, содержание, введение, основную часть, заключение, список использованной литературы, приложения.

Пример оформления титульного листа приведен в приложении 1. Содержание отражает развернутый план работы с указанием начальных страниц глав и параграфов.

Во введении отражается актуальность выбранной темы и степень ее разработанности, обосновывается необходимость ее исследования в современных условиях, практическая значимость такого исследования, возможности применения зарубежного опыта. Здесь же формулируется общая цель исследования и конкретные задачи, решение которых обеспечивает ее достижение, обосновывается структура работы.

Основная часть работы должна состоять из двух глав (теоретической и практической частей), каждая из которых включает в себя два или три параграфа. Каждая глава начинается с новой страницы.

**Требования, предъявляемые к теоретической части курсовой работы и курсового проекта идентичны.**

**Теоретическая часть курсовой работы** **(проекта)** должна содержать анализ литературы по теме курсовой работы (проекта), анализ современного состояния исследуемой проблемы. В конце теоретической части курсовой работы (проекта) необходимо кратко изложить ключевые выводы по теме исследования.

**Практическая часть курсовой работы будет отличаться** от **практической части курсового проекта** отсутствием самостоятельно разработанных рекомендаций, направленных на решение выявленных в ходе исследования проблем. Итак:

**Практическая часть курсовой работы** должна содержать *анализ* статистических данных и практических исследований в рамках изучаемой студентом темы. В процессе сбора исходных материалов студент приступает к их систематизации и обобщению. В результате изучения прикладных материалов студент должен самостоятельно сформулировать выводы, содержащие *объективную критику исследуемой проблемы.*

**Практическая часть курсового проекта** должна быть направлена на решение актуальной задачи и *содержать личный вклад студента* в решение изучаемой проблемы. Также практическая часть должна отражать обоснованность, доказательность и эффективность предлагаемых решений и рекомендаций. *Практическая часть курсового проекта должна выполняться на материалах конкретных предприятий (организаций).* В тех случаях, когда студент не располагает такими материалами, они могут быть заменены данными Госкомстата, территориальных органов статистики, органов законодательной и исполнительной власти, судебных органов, центральной и местной периодической печати и т.д. Результатом практической части курсового проекта должны быть сформулированные рекомендации, *направленные на решение выявленной в ходе исследования проблемы.*

Заключение является завершающей частью работы, в которой обобщаются основные результаты проведенного исследования, излагаются выводы и предложения автора, вытекающие из работы. Выводы и предложения охватывают теоретические и практические аспекты выполненного исследования. Важно помнить, что заключение является завершающим разделом, а не продолжением и не самостоятельным этапом исследования по теме.

Далее приводится список использованной литературы, содержащий сведения об их авторах, названии, издательстве и времени опубликования работ.

Приложение включает информационные материалы, отражающие те или иные стороны выполненного исследования (статистические, аналитические, иллюстративные, расчетные и т.п.), которые нецелесообразно приводить в тексте основной части работы в силу их большого объема. Обычно в приложение выносят таблицы, графики, диаграммы, статистические, аналитические, итоговые материалы объемом более одной страницы формата А4, а также образцы документов, бланков и т.п.

1. **Правила оформления курсовой работы (проекта)**
   1. **Общие требования**

Текст должен быть напечатан на одной стороне листа белой бумаги формата А4 (210x297 мм) через межстрочный интервал 1,5 с выравниванием по ширине. Гарнитура шрифта Times New Roman, размер – 14 пунктов. Размер левого поля страницы 25 мм, правого – 10 мм, верхнего – 20 мм, нижнего – 20 мм.

Все страницы нумеруются, начиная с титульного листа. Цифру, обозначающую порядковый номер страницы, ставят в середине нижнего поля страницы (на титульном листе и содержании не ставится). Каждая глава начинается с новой страницы. Это же правило относится к другим основным структурным частям работы: введению, заключению, списку литературы, приложениям.

Расстояние между названием главы и последующим текстом должно быть равно двум интервалам. Такое же расстояние выдерживается между заголовками главы и параграфа. Расстояния между основаниями строк заголовка принимают таким же, как и в тексте. Точку в конце заголовка, располагаемого в центре строки, не ставят. Подчеркивание заголовков и перенос слов в заголовке не допускается.

Фразы, начинающиеся с новой (красной) строки, печатают с абзацным отступом от начала строки, равным 1,25 см.

* 1. **Представление отдельных видов текстового материала**

Текстовой материал курсовой работы (проекта) весьма разнообразен. К нему обычно относят числительные, буквенные обозначения, цитаты, ссылки, перечисления и т.п., т.е. все то, что требует при своем оформлении знания особых технико-орфографических правил. Рассмотрим правила записи количественных числительных. Однозначные количественные числительные, если при них нет единиц измерения, пишутся словами. Например, пять человек (неправильно: 5 человек), на трех витринах (неправильно: на 3 витринах). Многозначные количественные числительные пишутся цифрами, за исключением числительных, которыми начинается абзац, такие числительные пишутся словами (неправильно: в шестидесяти пяти компаниях).

Числа с сокращенным обозначением единиц измерения пишутся цифрами. Например, 10 м, 20 кг, 3 т и т.д. После сокращения "л", "кг", «т» и т.п. точка не ставится. При перечислении однородных чисел (величин и отношений) сокращенное обозначение единицы измерения ставится только после последней цифры. Например, 5, 15 и 25 кг.

Количественные числительные при записи арабскими цифрами не имеют падежных окончаний, если они сопровождаются существительными. Например, на 20 листах (неправильно: на 20-ти листах).

При написании порядковых числительных нужно соблюдать следующие правила. Однозначные и многозначные порядковые числительные пишутся словами. Например, третий, тридцать четвертый, двухсотый. Порядковые числительные, входящие в состав сложных слов, в научных текстах пишутся цифрами. Например, 15-тонный самосвал, 10-процентный раствор.

Порядковые числительные при записи арабскими цифрами имеют падежные окончания. В падежном окончании порядковые числительные, обозначенные арабскими цифрами, имеют:

а) одну букву, если они оканчиваются на две согласные, на "й" и на согласную букву;

б) две буквы, если оканчиваются на согласную и гласную буквы. Например, пятая – 5-я (неправильно: 5-ая), пятнадцатый – 15-й (неправильно: 15-ый или 15-тый), тридцатых – 30-х (неправильно: 30-ых), в 53-м году (неправильно: в 53-ем или 53-ьем году), десятого класса – 10-го класса (неправильно: 10-ого класса). При перечислении нескольких порядковых числительных падежное окончание ставится только один раз. Например, водители 1 и 2-го классов. Порядковые числительные, обозначенные арабскими цифрами, не имеют падежных окончаний, если они стоят после существительного, к которому относятся. Например, в гл. 3, на рис. 2, в табл. 4.

Для подтверждения собственных доводов ссылкой на авторитетный источник или для критического разбора того или иного произведения печати следует приводить цитаты. Академический этикет требует точно воспроизводить цитируемый текст, поскольку малейшее сокращение приводимой выдержки может исказить смысл, который был вложен в нее автором.

Общие требования к цитированию следующие:

1. Текст цитаты заключается в кавычки и приводится в той грамматической форме, в какой он дан в источнике, с сохранением особенностей авторского написания.

2. Цитирование должно быть полным, без произвольного сокращения цитируемого текста и без искажений мысли автора. Пропуск слов, предложений, абзацев при цитировании допускается без искажения цитируемого текста и обозначается многоточием. Оно ставится в любом месте цитаты (в начале, в середине, в конце). Если перед опущенным текстом или за ним стоял знак препинания, то он не сохраняется.

3. При цитировании каждая цитата должна сопровождаться ссылкой на источник. Ссылки на источник в тексте обозначается квадратными скобками с указанием порядкового номера источника по списку и через запятую – номера страницы, например: [5, с. 115].

Ссылки в тексте на номер рисунка, таблицы, страницы, главы пишут сокращенно и без значка «№», например: рис.3, табл.4, с.34, гл.2. Если указанные слова не сопровождаются порядковым номером, то их следует писать в тексте полностью, без сокращений, например «на рисунке представлено …», «в таблице приведены результаты …» и т.д.

* 1. **Представление табличного материала**

Таблица представляет собой такой способ подачи информации, при котором цифровой или текстовой материал группируется в колонки, отграниченные одна от другой вертикальными и горизонтальными линейками.

По содержанию таблицы делятся на аналитические и неаналитические. Аналитические таблицы являются результатом обработки и анализа цифровых показателей. Как правило, после таких таблиц делается обобщение в качестве нового (выводного) знания, которое вводится в текст словами: «на основе анализа информации, представленной в таблице, можно сделать вывод...», «анализ информации, приведенной в таблице, позволяет сделать заключение о том, что...» и т.п. Часто такие таблицы предоставляют возможность выявить и сформулировать определенные закономерности. В неаналитических таблицах помещаются, как правило, необработанные статистические данные, необходимые лишь для иллюстрации или же констатации каких-либо фактов, событий и т.д.

Основные заголовки в самой таблице пишут с прописной буквы. Подчиненные заголовки пишутся двояко: со строчной буквы, если они грамматически связаны с главным заголовком, и с прописной буквы - если такой связи нет. Заголовки (как подчиненные, так и главные) должны быть максимально точными и простыми. В них не должно быть повторяющихся слов или размерностей.

Все таблицы, если их несколько, нумеруют арабскими цифрами в пределах всего текста. Над таблицей помещают надпись «Таблица...», выровненную по правому краю, с указанием порядкового номера таблицы без значка № перед цифрой (например, Таблица 1.) и через пробел размещают тематический заголовок без точки в конце. Пример оформления таблицы приведен ниже.

Таблица 1

Основные интересы, преследуемые отдельными заинтересованными сторонами

|  |  |
| --- | --- |
| Заинтересованная сторона | Преследуемые интересы |
| Потребитель | Приобретение качественной продукции по доступной цене в определенное время, в определенном месте |
| Поставщики и посредники | Стабильное получение заказов на поставку товаров и оказание услуг, и их своевременная оплата, согласно условиям договора |
| … | … |

Надпись «Таблица» и ее заголовок должны быть напечатаны через межстрочный интервал 1,5 с выравниванием по ширине. Гарнитура шрифта Times New Roman, размер – 14 пунктов.

Текст в таблице должны быть напечатаны через межстрочный одинарный интервал. Гарнитура шрифта Times New Roman, размер – 12 пунктов. Заголовки столбцов и строк должны быть выделены жирным шрифтом.

При переносе таблицы на следующую страницу над ней следует поместить фразу «Продолжение таблицы 1», пронумеровать столбцы и повторить нумерацию столбцов на следующей странице. Заголовок таблицы не повторяют.

Данные, приводимые в таблицах, должны быть достоверными, однородными и сопоставимыми. В основе их группировки должны лежать существенные признаки.

* 1. **Представление формул**

Размеры знаков для формул рекомендуются следующие: буквы и цифры – 14 пунктов, показатели степеней и индексы – 12 пунктов. Все греческие и латинские буквы набираются курсивом, а буквы русского алфавита и знаки математических функций – прямым шрифтом. Наиболее важные формулы, а также длинные и громоздкие формулы, содержащие знаки суммирования, произведения, дифференцирования, интегрирования располагают на отдельных строках.

Для экономии места несколько коротких однотипных формул, выделенных из текста, можно помещать на одной строке, а не одну под другой. Небольшие и несложные формулы, не имеющие самостоятельного значения, размещают внутри строк текста.

Порядковые номера формул обозначают арабскими цифрами в круглых скобках у правого края страницы. Формулы-разновидности приведенной ранее основной формулы допускается нумеровать арабской цифрой и прямой строчной буквой русского алфавита, которая пишется слитно с цифрой. Например: (14а), (14б). Допускается сквозная нумерация формул по всей курсовой работе.

При ссылках на какую-либо формулу ее номер ставят точно в той же графической форме, что и после формулы, т.е. арабскими цифрами в круглых скобках. Например: в формуле (3.7); из уравнения (5.1) следует...

Если ссылка на номер формулы находится внутри выражения, заключенного в круглые скобки, то их рекомендуется заменять квадратными скобками. Например: Используя полученное выражение [см. формулу (14.3)], рассчитаем...

* 1. **Представление иллюстраций**

Все иллюстрации в курсовой работе (проекте) должны быть пронумерованы. Их нумерация обычно бывает сквозной, то есть через всю работу. Перед каждой иллюстрацией в тексте должна присутствовать ссылка либо в виде заключенного в круглые скобки выражения «(рис.1)», либо в виде оборота, например: «Данная схема представлена на рис.1» или «На основе информации, представленной на рис.1…»

Каждую иллюстрацию необходимо снабжать подрисуночной подписью, которая должна соответствовать основному тексту и самой иллюстрации. Подпись под иллюстрацией обычно имеет четыре основных элемента:

1) наименование графического сюжета, обозначаемого сокращенным словом «Рис.»;

2) порядковый номер иллюстрации, который указывается без знака номера арабскими цифрами;

3) тематический заголовок иллюстрации, содержащий текст с характеристикой изображаемого рисунка в наиболее краткой форме;

4) экспликацию – расшифровку условных обозначений элементов рисунка. Она строится следующим образом: отдельные элементы иллюстрации обозначают цифрами, затем эти цифры выносят в подрисуночную подпись, сопровождая их соответствующим текстом. Следует отметить, что экспликация не заменяет общего наименования сюжета, а лишь поясняет его.

Пример оформления иллюстрации приведен ниже:

Анализ рыночных возможностей

Отбор целевых рынков

Разработка комплекса маркетинга

Организация и контроль мероприятий

Рис. 1. Процесс управления маркетингом

Надпись «Рис.1.» и его заголовок должны быть напечатаны через межстрочный интервал 1,5 с выравниванием по центру. Гарнитура шрифта Times New Roman, размер – 14 пунктов.

Все надписи на рисунке должны быть напечатаны с использованием гарнитуры шрифта Times New Roman, размер – 10 или 12 пунктов, жирным шрифтом. Если рисунок подразумевает наличие легенды, она должна быть размещена внизу рисунка.

* 1. **Оформление библиографического списка**

Библиографический список в курсовой работе (проекте) – это сведения об источниках, которыми пользовался автор при ее написании. Кроме того, такой список в определенной мере является выражением научной этики и культуры научного труда.

Библиографический список содержит библиографические описания использованных источников и помещается после заключения. Библиографическое описание составляют непосредственно по произведению печати или выписывают из каталогов и библиографических указателей полностью без пропусков каких-либо элементов, сокращений заглавий и т.п.

В научных работах в библиографический список не включаются те источники, на которые нет ссылок в основном тексте и которые фактически не были использованы студентом. Обычно библиографический список сортируется по алфавиту фамилий авторов или заглавий.

Ниже приведены примеры библиографического описания различных видов произведений печати.

Законодательные материалы. Например:

Конституция Российской Федерации [Текст]. – М.: Приор, 2001. – 32 с.

Гражданский кодекс Российской Федерации. Часть 4 [Текст]. – М.: Юркнига, 2007. – 144 с.

Государственные стандарты. Например:

Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления [Текст] : ГОСТ 7.1-2003. – Введ. 01.07.2004. – М.: Изд-во стандартов, 2004. – 166 с.

Книги. Например:

Котлер, Ф Маркетинг [Текст] / В.В.Бочаров. – СПб.: Изд-во «Питер», 2000. – 160 с.

Виханский, О.С. Менеджмент: учебник [Текст] / О.С.Виханский, А.И.Наумов. – 3-е изд. – М.: Экономистъ, 2003. – 528 с. 18

Материалы конференций. Например:

Оценка рекламного рынка России [Текст] : тез. докл. Пятой международ. науч. конф. – Казань: Образование, 2013. – 150 с.

Авторефераты диссертаций. Например:

Белобородова, А.Л. Управление эффективностью деятельности многоотраслевых холдингов в рамках теории заинтересованных сторон [Текст] : автореф. дис. канд. экон. наук / А.Л.Белобородова. – Казань, 2010. – 24 с.

Статьи из газет и журналов. Например:

Иванов, К.Т. Основные аспекты маркетинговой политики [Текст] / К.Т.Иванов //Вестник экономики, социологии и права. – 2011. – №4. – С.19-21.

Статьи из ежегодников. Например:

Маркетинговые исследования [Текст] // Республика Татарстан в цифрах в 2012 г. – Казань, 2013. – С.33-36.

Статьи из энциклопедий или словарей. Например:

Бирюков, Б.В. Моделирование [Текст] / Бирюков Б.В., Гастев Ю.А., Геллер Е.С. // БСЭ. - 3-е изд. - М., 1974. - Т.16. - С.393-395.

Электронные ресурсы. Например:

Маркетинг территорий [Электронный ресурс]. – М.: ТОНАП, 2011. – CD-ROM.

Приложение 1

*Пример оформления титульного листа курсовой работы*

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

«КАЗАНСКИЙ (ПРИВОЛЖСКИЙ) ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Институт управления и территориального развития

Кафедра маркетинга, коммерции и предпринимательства

**КУРСОВАЯ РАБОТА**

по направлению 080200.62 «Менеджмент»

Тенденции и перспективы развития маркетинга в России

|  |  |
| --- | --- |
| Выполнил(а)  студент(ка) 1 курса | О.А. Иванова |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | |
| Группа | 1470-3 |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | |
| Научный руководитель | доц., к.э.н. Е.Н. Новикова |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | |
| (должность, ученая степень, Ф.И.О.) | |

Казань 2012 год